
Précautions d'usage (BQ02 et BQ04) **FR**

CE BARBECUE PORTABLE EST CONÇU EXCLUSIVEMENT POUR UNE UTILISATION EN EXTÉRIEUR. FONCTIONNANT AU CHARBON DE BOIS, IL CONSTITUE LE COMPAGNON IDÉAL POUR VOS REPAS EN TERRASSE, DANS LE JARDIN OU LORS DE VOS ESCAPADES EN CAMPING. POUR VOTRE SÉCURITÉ, PORTEZ TOUJOURS DES GANTS RÉSISTANTS À LA CHALEUR LORSQUE VOUS MANIPULEZ L'APPAREIL.

GRÂCE À SA CONCEPTION EN CÉRAMIQUE, CE BARBECUE DE TABLE OFFRE UNE EXCELLENTE CONSERVATION DE LA CHALEUR, PERMETTANT UNE CUISSON HOMOGÈNE TOUT EN RÉDUISANT LA CONSOMMATION DE COMBUSTIBLE. MALGRÉ SES DIMENSIONS COMPACTES, IL EST PARTICULIÈREMENT POLYVALENT ET CONVIENT PARFAITEMENT À LA CUISSON DES VIANDES, POISSONS, LÉGUMES ET DE NOMBREUX AUTRES ALIMENTS.

UTILISEZ UNIQUEMENT DU CHARBON DE BOIS OU DES BRIQUETTES ADAPTÉES. SA CONCEPTION OPTIMISÉE LIMITE LA CONSOMMATION DE COMBUSTIBLE, TANDIS QUE SES SOLIDES POIGNÉES EN BOIS FACILITENT SON TRANSPORT ET SA MISE EN PLACE. LA PLANCHE EN BAMBOU SITUÉE SOUS LE BARBECUE PROTÈGE EFFICACEMENT LES SURFACES SENSIBLES DE LA CHALEUR.

SELON LE MODÈLE, UNE OU DEUX AÉRATIONS RÉGLABLES PERMETTENT D'AJUSTER PRÉCISÉMENT L'ARRIVÉE D'AIR AFIN DE MAÎTRISER L'INTENSITÉ DES BRAISES ET LA TEMPÉRATURE DE CUISSON. POUR DIMINUER LA CHALEUR, IL SUFFIT DE FERMER COMPLÈTEMENT LES AÉRATIONS.

LA FINITION ÉMAILLÉE À EFFET CRAQUELÉ RENFORCE LA RÉSISTANCE DE LA CÉRAMIQUE FACE AUX VARIATIONS DE TEMPÉRATURE. ELLE APPORTE ÉGALEMENT UNE TOUCHE ESTHÉTIQUE ÉLÉGANTE AU BARBECUE TOUT EN LE PROTÉGEANT DES RAYURES ET DES PETITS CHOCS.

Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement cette notice avant la première utilisation et conservez-la pour toute consultation ultérieure.

AVERTISSEMENT

Ce barbecue est exclusivement destiné à un usage en extérieur.

N'utilisez jamais ce barbecue dans une habitation, un garage, une véranda, une tente, un camping-car, un bateau ou tout autre espace fermé ou insuffisamment ventilé. L'utilisation en intérieur peut provoquer une intoxication mortelle au monoxyde de carbone.

Ne jamais utiliser d'alcool, d'essence, de pétrole, de liquide d'allumage ou de tout autre produit inflammable pour allumer ou raviver le feu. Utilisez uniquement des allume-feux spécialement conçus pour les barbecues.

Le barbecue devient extrêmement chaud pendant son fonctionnement. Ne le déplacez jamais lorsqu'il est allumé ou encore chaud.

Ne laissez jamais un barbecue allumé sans surveillance.

Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance minimale de 2 mètres pendant l'utilisation et jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.

Portez toujours des gants résistants à la chaleur lors de toute manipulation.

Avant utilisation

- Installez le barbecue sur une surface stable, plane, solide et résistante à la chaleur.
- Ne placez jamais le barbecue sur une table en plastique, une nappe, du bois non protégé ou toute autre surface inflammable.
- Respectez une distance minimale de **2 mètres** avec tout matériau combustible (meubles, haies, murs, stores, parasols, rideaux, etc.).
- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées avant utilisation.

Combustible

- Utilisez uniquement du charbon de bois ou des briquettes de qualité destinés aux barbecues.
- Ne brûlez jamais de bois traité, de déchets, de plastique ou d'autres matériaux.
- Ne surchargez pas la cuve en combustible.
- N'ajoutez jamais de charbon lorsque des flammes importantes sont présentes sans prendre les précautions nécessaires.

Pendant l'utilisation

- Ne touchez jamais les parties métalliques ou en céramique sans protection.
- Utilisez uniquement des ustensiles adaptés aux hautes températures.
- Ne versez jamais d'eau sur la céramique chaude. Un choc thermique pourrait provoquer des fissures ou casser le barbecue.
- Évitez les flammes excessives provoquées par l'écoulement de graisse.
- Ne laissez pas les poignées ou les ustensiles dépasser de manière à pouvoir être accrochés accidentellement.

Après utilisation

- Fermez complètement les aérations afin d'étouffer le charbon.
- Laissez le barbecue refroidir naturellement.
- **Ne jamais refroidir le barbecue avec de l'eau.**
- Attendez le refroidissement complet avant de le déplacer, de le nettoyer ou de le ranger.
- Les cendres peuvent rester chaudes pendant plusieurs heures. Assurez-vous qu'elles sont totalement éteintes avant leur élimination.

Entretien

- Nettoyez régulièrement la grille après chaque utilisation.
- Vérifiez périodiquement l'état des poignées, des aérations et des autres composants.
- Remplacez toute pièce endommagée avant toute nouvelle utilisation.
- N'utilisez jamais le barbecue si la céramique présente une fissure importante.

Utilisation prévue

- Ce barbecue est destiné exclusivement à la cuisson d'aliments.
- Toute modification de l'appareil est interdite.
- Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels et annule toute responsabilité du fabricant.

ATTENTION

Ce barbecue devient très chaud pendant son utilisation. Ne pas le déplacer lorsqu'il fonctionne. Ne jamais l'utiliser dans un local fermé. Risque d'intoxication au monoxyde de carbone pouvant entraîner la mort. Garder les enfants et les animaux éloignés.

Safety precautions for using the BQ02 & BQ04 tabletop barbecue **EN**

- **Never leave a lit barbecue unattended.**
- **Keep children and pets at least 2 metres (6.5 ft) away from the barbecue during use and until it has completely cooled down.**
- **Always wear heat-resistant gloves when handling the barbecue.**

Before Use

- Place the barbecue on a **stable, level, solid, and heat-resistant surface**.
- Never place the barbecue on a plastic table, tablecloth, unprotected wood, or any other flammable surface.
- Maintain a minimum distance of **2 metres (6.5 ft)** from any combustible materials, including furniture, hedges, walls, awnings, parasols, curtains, etc.
- Ensure that all parts are correctly assembled before use.

Fuel

- Use only **charcoal or high-quality charcoal briquettes** intended for barbecues.
- Never burn treated wood, waste, plastic, or any other unsuitable materials.
- Do not overfill the firebox with fuel.

Safety Instructions

Please read these instructions carefully before using the barbecue for the first time and keep this manual for future reference.

WARNING

- This barbecue is designed **for outdoor use only**.
- Never use this barbecue inside a house, garage, conservatory, tent, camper van, boat, or any other enclosed or poorly ventilated area. Indoor use may cause **fatal carbon monoxide poisoning**.
- Never use alcohol, gasoline, kerosene, lighter fluid, or any other flammable liquid to light or rekindle the fire. Use only firelighters specifically designed for barbecues.
- The barbecue becomes extremely hot during use. **Never move it while it is lit or still hot.**

- Never add charcoal while large flames are present without taking the necessary safety precautions.

During Use

- Never touch the metal or ceramic parts without appropriate heat protection.
- Use only cooking utensils designed for high temperatures.
- Never pour water onto the hot ceramic. Sudden temperature changes may cause the ceramic to crack or break.
- Avoid excessive flames caused by dripping grease.
- Do not allow handles or cooking utensils to protrude where they could be accidentally knocked or caught.

After Use

- Close all air vents completely to extinguish the charcoal.
- Allow the barbecue to cool down naturally.
- **Never cool the barbecue with water.**
- Wait until the barbecue has completely cooled before moving, cleaning, or storing it.
- Ashes may remain hot for several hours. Ensure they are completely extinguished before disposal.

Maintenance

- Clean the cooking grate thoroughly after each use.
- Regularly inspect the condition of the handles, air vents, and all other components.
- Replace any damaged parts before using the barbecue again.
- Never use the barbecue if the ceramic body has a significant crack.

Intended Use

- This barbecue is intended **exclusively for cooking food**.
- Any modification to the appliance is strictly prohibited.
- Improper use may result in serious injury, property damage, and will void the manufacturer's liability.

CAUTION

This barbecue becomes extremely hot during use. Do not move it while it is in operation. Never use it indoors or in any enclosed space. Risk of carbon monoxide poisoning, which can be fatal. Keep children and pets away from the barbecue at all times.

DIT DRAAGBARE BARBECUETOESTEL IS UITSLUITEND ONTWERPEN VOOR GEBRUIK BUITENSHUIS.

DEZE HOUTSKOOLBARBECUE IS DE IDEALE METGEZEL VOOR GEZELLIGE MAALTIJDEN OP HET TERRAS, IN DE TUIN OF TIJDENS HET KAMPEREN. DRAAG VOOR UW VEILIGHEID ALTIJD HITTEBESTENDIGE HANDSCHOENEN WANNEER U HET TOESTEL HANTEERT.

DANKZIJ DE KERAMISCHE CONSTRUCTIE HOUDT DEZE TAFELBARBECUE DE WARMTE UITSTEKEND VAST, WAARDOOR EEN GELIJKMATIGE BEREIDING MOGELIJK IS MET EEN LAGER BRANDSTOFVERBRUIK. ONDANKS ZIJN COMPACTE AFMETINGEN IS HIJ BIJZONDER VEELZIJDIG EN IDEAAL VOOR HET BEREIDEN VAN VLEES, VIS, GROENTEN EN VELE ANDERE VOEDINGSMIDDELEN.

GEBRUIK UITSLUITEND HOUTSKOOL OF GESCHIKTE HOUTSKOOLBRIKETTEN. HET GEOPTIMALISEERDE ONTWERP BEPERKT HET BRANDSTOFVERBRUIK, TERWIJL DE STEVIGE HOUTEN HANDGREPEN HET VERPLAATSEN EN PLAATSEN VERGEMAKKELIJKEN. DE BAMBOE ONDERPLAAT ONDER DE BARBECUE BESCHERMT HITTEGEVOELIGE OPPERVLAKKEN.

AFHANKELIJK VAN HET MODEL ZORGEN ÉÉN OF TWEE VERSTELBARE LUCHTOPENINGEN VOOR EEN NAUWKEURIGE REGELING VAN DE LUCHTTOEVOER, ZODAT U DE INTENSITEIT VAN DE HOUTSKOOL EN DE BEREIDINGSTEMPERATUUR PERFECT KUNT CONTROLEREN. OM DE TEMPERATUUR TE VERLAGEN, SLUIT U EENVOUDIG DE LUCHTOPENINGEN VOLLEDIG.

DE GEËMAILLEERDE CRAQUELÉ-AFWERKING VERHOOGT DE WEERSTAND VAN HET KERAMIEK TEGEN TEMPERATUURSCHOMMELINGEN. BOVENDIEN GEEFT DEZE AFWERKING DE BARBECUE EEN ELEGANTE UITSTRALING EN BESCHERMT ZIJ TEGEN KRASSEN EN LICHTE STOTEN.

Veiligheidsvoorschriften

Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

- Deze barbecue is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis.
- Gebruik deze barbecue nooit in een woning, garage, veranda, tent, camper, boot of een andere gesloten of onvoldoende geventileerde ruimte. Gebruik binnenshuis kan leiden tot **dodelijke koolmonoxidevergiftiging**.
- Gebruik nooit alcohol, benzine, petroleum, aanmaakvloeistof of andere brandbare vloeistoffen om het vuur aan te steken of opnieuw aan te wakkeren. Gebruik uitsluitend aanmaakproducten die speciaal voor barbecues zijn bestemd.

- De barbecue wordt tijdens het gebruik zeer heet. **Verplaats hem nooit terwijl hij brandt of nog heet is.**
- **Laat een brandende barbecue nooit onbeheerd achter.**
- **Houd kinderen en huisdieren tijdens het gebruik en totdat de barbecue volledig is afgekoeld op minstens 2 meter afstand.**
- **Draag altijd hittebestendige handschoenen wanneer u de barbecue hanteert.**

Vóór gebruik

- Plaats de barbecue op een stabiele, vlakke, stevige en hittebestendige ondergrond.
- Plaats de barbecue nooit op een kunststof tafel, tafelkleed, onbehandeld hout of een ander brandbaar oppervlak.
- Houd een minimale afstand van **2 meter** tot brandbare materialen zoals meubels, hagen, muren, zonneschermen, parasols, gordijnen enz.
- Controleer vóór gebruik of alle onderdelen correct gemonteerd zijn.

Brandstof

- Gebruik uitsluitend houtschool of hoogwaardige houtschoolbriketten die geschikt zijn voor barbecues.
- Verbrand nooit behandeld hout, afval, kunststof of andere ongeschikte materialen.
- Vul de vuurkorf niet te vol met brandstof.
- Voeg nooit houtschool toe wanneer er grote vlammen aanwezig zijn zonder de nodige veiligheidsmaatregelen te nemen.

Tijdens het gebruik

- Raak metalen of keramische onderdelen nooit aan zonder geschikte hittebescherming.
- Gebruik uitsluitend keukengerei dat bestand is tegen hoge temperaturen.
- Giet nooit water op het hete keramiek. Een plotselinge temperatuurverandering kan scheuren veroorzaken of het keramiek doen breken.
- Vermijd overmatige vlamvorming veroorzaakt door druipend vet.
- Zorg ervoor dat handgrepen of keukengerei niet uitsteken zodat ze niet per ongeluk kunnen worden aangestoten.

Na gebruik

- Sluit alle luchtopeningen volledig om de houtschool te doven.
- Laat de barbecue op natuurlijke wijze afkoelen.
- **Koel de barbecue nooit af met water.**
- Wacht tot de barbecue volledig is afgekoeld voordat u hem verplaatst, reinigt of opbergt.
- As kan nog meerdere uren heet blijven. Zorg ervoor dat de as volledig gedoofd is voordat u deze verwijdt.

Onderhoud

- Reinig het grillrooster na elk gebruik grondig.
- Controleer regelmatig de staat van de handgrepen, luchtopeningen en overige onderdelen.
- Vervang beschadigde onderdelen vóór een volgend gebruik.
- Gebruik de barbecue nooit wanneer het keramiek een ernstige barst vertoont.

Beoogd gebruik

- Deze barbecue is uitsluitend bestemd voor het bereiden van voedsel.
- Elke wijziging aan het toestel is verboden.
- Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel, materiële schade en doet de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.

LET OP

Deze barbecue wordt tijdens het gebruik zeer heet. Verplaats hem niet terwijl hij in gebruik is. Gebruik hem nooit binnenshuis of in een afgesloten ruimte. Risico op koolmonoxidevergiftiging, die dodelijk kan zijn. Houd kinderen en huisdieren altijd uit de buurt van de barbecue.



41, Avenue de l'Espérance B-6220 FLEURUS

www.belix.be

info@belix.be